***Θουκυδίδου Ιστορίαι***

**Βιβλίο 3. Κεφάλαιο 79-80**

**Μετάφραση**

**79.** Οι Κερκυραίοι επειδή φοβήθηκαν μήπως οι εχθροί, ως νικητές, αφού πλεύσουν εναντίον της πόλης τους, ή φέρουν πίσω τους ολιγαρχικούς από το νησί ή επιχειρήσουν κάποια άλλη εχθρική ενέργεια, μετέφεραν πάλι τους εκτοπισμένους από το νησί στο Ηραίο και φρουρούσαν την πόλη. Οι Πελοποννήσιοι όμως, αν και ήταν νικητές στη ναυμαχία, δεν τόλμησαν να πλεύσουν εναντίον της πόλης, αλλά έχοντας δεκατρία πλοία των Κερκυραίων αναχώρησαν για την απέναντι στεριά από όπου ακριβώς είχαν ξεκινήσει. Την επόμενη μέρα δεν έπλεαν καθόλου περισσότερο εναντίον της πόλης αν και (οι Κερκυραίοι) βρίσκονταν σε μεγάλη αναταραχή και φόβο και παρόλο που ο Βρασίδας παρακινούσε, όπως λέγεται, τον Αλκίδα (για επίθεση) χωρίς όμως να έχει ισοδύναμη ψήφο· αφού λοιπόν αποβιβάστηκαν στο ακρωτήριο Λευκίμμη, λεηλατούσαν μόνο τους αγρούς.

**80.** Στο μεταξύ οι δημοκρατικοί της Κέρκυρας, επειδή πανικοβλήθηκαν μήπως τα πλοία (των Πελοποννησίων) πλεύσουν εναντίον τους, ήρθαν σε διαπραγματεύσεις με τους ικέτες και τους άλλους ολιγαρχικούς, για το πώς θα σωθεί η πόλη, και έπεισαν κάποιους από αυτούς να μπουν στα πλοία· πράγματι επάνδρωσαν τριάντα πλοία και περίμεναν την επίθεση του στόλου. Οι Πελοποννήσιοι από την άλλη, αφού λεηλάτησαν την ύπαιθρο μέχρι το μεσημέρι, απέπλευσαν και μέσα στη νύχτα τους ειδοποίησαν με φωτιές ότι πλησιάζουν εξήντα πλοία των Αθηναίων από τη Λευκάδα· αυτά τα έστειλαν οι Αθηναίοι και τον Ευρυμέδοντα, τον γιο του Θουκλή ως στρατηγό, όταν πληροφορήθηκαν την αναταραχή και ότι ο στόλος του Αλκίδα σκόπευε να πλεύσει εναντίον της Κέρκυρας.

**Ασκήσεις**

**1.** Πώς γινόταν η μετάδοση ειδήσεων κατά την αρχαιότητα;

**2.** Με βάση τα στοιχεία που σας παρέχει το κείμενο, να χαρακτηρίσετε τον Αλκίδα και τον Βρασίδα.

**3.** Να εντοπίσετε τις επιρρηματικές μετοχές του κειμένου και να αναγνωρίσετε το είδος τους.